

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

## 恶魔对人类的迷惑

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名:

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上,今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊,请相助我们吧;至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们(愿主喜悦圣门弟子们)啊,请相助我们吧;道统里的众谢赫们(愿主福安慈悯喜悦众谢赫们),请相助我们吧;请求许可与祝福,毛俩纳·大筛赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼(愿主喜悦之)、毛俩纳·筛赫·纳泽姆·哈格尼(愿主喜悦之),请相助我们;“我们的道统是陪伴(教导),美好(善良)在聚集之中”。

奉至仁至慈的真主之名:

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا

(《古兰经》36:62)“他确已使许多人迷误了”。伟大真主的真言。

伟大尊荣的真主在此节经文中宣告:恶魔引诱世人迷途。Dalalah(迷途)意思是背离正道,行恶作孽。恶魔以命令并施展给人们诡计与欺骗之法,他使人误以为所行之道乃正途,更强迫他人效仿。纵使所行实为恶行,他们却视之为善。这究竟是什么?正是恶魔的欺骗,是他迷惑众生的伎俩。他们误以为引导他人迷途即是行善。然而,追随此道者终将遭遇恶果——恶劣的生境、可悲的死亡、悲惨的后世。

当然,其程度各有不同。有些人是彻底的不信道者,即不信仰真主ﷻ,不承认真主ﷻ。或是那些没有天经之人,崇拜物质、偶像及其他事物者,同样被视为不信道者。还有有天经之人中那些不遵循正道、不追随先知真道的人。他们同样被恶魔所迷惑。恶魔诱使他们行各种恶事,谎称“你们是正确的”。还有自称穆斯林者,虽未背离伊斯兰教义,却在穆斯林中挑拨离间,杀害、谋杀或伤害同胞。他们以穆斯林之名行恶,同样是迷途者,终将在后世承受惩罚。他们的一切行径都在真主ﷻ的注视下被记录保存。后世中,他们终将承受行为的后果。



# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

真主ﷻ赐予人类理智与明辨力，免遭恶魔欺骗。若受其蒙蔽，必将承受惩罚。正道乃真主ﷻ之道，清晰无误。世间唯有两条道路：或随恶魔而行，或循真主ﷻ之道。众生当择真主ﷻ之道，因为真主已赐予人们理智。而迷途中的穆斯林，虽具有理智却仍误入歧途，他们错误的诠释经典，反问：“信仰的根本是什么？”他们说《古兰经》与理性。你们可以考虑《古兰经》与理性，这无可厚非，但理性应当源于我们的先知（愿主福安之）所展示和阐释的。不单单是《古兰经》。应当遵从《古兰经》，但我们所说的理性应当基于圣行，基于先知穆罕默德（愿主福安之）所展示的理性，而非我们自己的理性。我们的心智尚不足以胜任。若人人都凭己见行事，世间必将陷入混乱。恶魔正误导世人——“Adalla”即受其迷惑之意。他们假扮学者与智者，恶魔将人们玩弄于股掌之间。若主意欲，愿真主ﷻ的庇佑使我们远离恶魔的伤害，愿真主ﷻ的庇佑使我们不随从其迷误之道，愿祂ﷻ的庇佑使我们皆行于正道，愿主意欲。

成功来自真主，颂念法提哈。

有诵读的《古兰经》封印、赞圣、雅辛章、古兰章节、记主词、祈福先知的赞词等被呈送来了。愿真主接受所有诵读与善行。我们首先将这些善功献给我们尊贵的至圣（愿主福安之），他的家属、圣门弟子们，所有的众先知、众奥里亚（圣友）、众纯洁之人、我们导师们和祖先们的灵魂；献给已故信士们与穆斯林男女们的灵魂，愿善来，愿恶去。求主使我们的伊玛尼坚固，赐予我们痊愈。

一切为了真主，颂念法提哈。

毛俩纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2026 年 1 月 9 日/伊斯兰历 1447 年 7 月 20 日

晨礼于阿克巴巴道堂，伊斯坦布尔